**Поле 100 Данные общей обработки**

**методические рекомендации**

Поле содержит кодированные данные фиксированной длины, применимые к записям о ресурсах, представленных на любых носителях.

|  |
| --- |
| ***$a / Позиция символа 21.  Код модифицированной записи*** **$a########d########u##y0rusy50######ca**Заполнение обязательно, если производится модификация записи. |
| Этот односимвольный код показывает, **достаточно ли оказалось имеющегося набора символов для передачи данных в той форме, как они представлены в документе**. Если нет, а это может получиться, например, из-за использования в документе специфических шрифтов или математических формул, то для представления этих данных может использоваться транслитерация, греческие буквы или какая-либо другая нотация (например, словесное выражение формулы). Такая запись считается модифицированной. **0** = запись не модифицирована**1** = запись модифицирована\*В шаблонах стоит код **«0».** Менять код при необходимости.**ПРИМЕРЫ:**если:**1)** В издании обозначено: В БЗ будем писать: **abx2**В 100 поле в **21 позиции** **меняем** шаблонный код «0» **на** **«1»****$a########d########u##y1rusy50######ca****2)** В издании обозначено: В БЗ будем писать:В 100 поле в **21 позиции оставляем** шаблонный код **«0»****$a########d########u##y0rusy50######ca****3)** В издании обозначено: **α**В БЗ будем писать: **«альфа»**В 100 поле в **21 позиции меняем** шаблонный код «0» **на «1»****$a########d########u##y1rusy50######ca****4)** В издании обозначено: **α**В БЗ будем писать: **α**В 100 поле в **21 позиции оставляем** шаблонный код **«0»****$a########d########u##y0rusy50######ca****5)** В издании обозначено: **Dvořák**В БЗ будем писать: **Dvorak**В 100 поле в **21 позиции меняем** шаблонный код «0» **на «1»****$a########d########u##y1rusy50######ca****6)** В издании обозначено: **Dvořák**В БЗ будем писать: **Dvořák**В 100 поле в **21 позиции оставляем** шаблонный код **«0»****$a########d########u##y0rusy50######ca** |

|  |
| --- |
| ***$a / Позиция символа 25.  Код транслитерации*****$a########d########u##y0rusy50######ca**Заполнение обязательно, если используется транслитерация. |
| RUSMARC предполагает использование международных стандартов. Однако в области конверсии графики международные стандарты не всегда соответствуют правилам каталогизации, поэтому могут использоваться другие правила. Код определяет, **используются ли в данной записи правила транслитерации ISO**. **a** = правила транслитерации ISO**b** = другие правила[[1]](#footnote-0)**c** = несколько схем транслитерации – ISO или другие правила**y** = транслитерация не используется\*В шаблонах стоит код **«y».** Менять код при необходимости.**ПРИМЕРЫ:**если:**1)** В издании обозначено: **Microsoft**В БЗ будем писать: **Microsoft**В 100 поле в **25 позиции оставляем** шаблонный код **«y»****$a########d########u##y0rusy50######ca****2)** В издании обозначено: **Microsoft**В БЗ будем писать: **Микрософт**В 100 поле в **25 позиции меняем** шаблонный код «y» **на** **«a»****$a########d########u##y0rusa50######ca****3)** В издании обозначено: **Microsoft**В БЗ будем писать: **Майкрософт**В 100 поле в **25 позиции меняем** шаблонный код «y» **на** **«b»****$a########d########u##y0rusb50######ca****4)** В издании обозначено: **Microsoft Office**В БЗ будем писать: **Майкрософт Оффис**В 100 поле в **25 позиции** **меняем** шаблонный код «y» **на** **«c»****$a########d########u##y0rusc50######ca**

|  |
| --- |
|  |

|  |
| --- |
| **$a / Позиции символов 34 - 35.  Графика заглавия.** **$a########d########u##y0rusy50######ca** Заполнение обязательно, если **графика заглавия отличается от обычной для языка**, указанного в подполе 101$g (или 101$a, если нет $g). |
|  Двухсимвольный код, определяющий **графику заглавия, используемого как основное заглавие** (в случае сериальных документов – ключевое заглавие). Относится к алфавиту, в котором **заглавие приводится на источнике описания**, а не к набору символов записи.ba = латинскаяca = кириллическаяda = японская - неопределенная графикаdb = японская - канджиdc = японская - канаea = китайскаяfa = арабскаяga = греческаяha = ивритia = тайскаяja = деванагариka = корейскаяla = тамильскаяma = грузинскаяmb = армянскаяzz = другая |

 |

**ПРИМЕРЫ:**

если:

**1)** В издании заглавие: **Исчезающая ложка**

В 100 поле в **34-35 позиции оставляем** шаблонный код **«ca»**

**200 1#$aИсчезающая ложка**

**$a########d########u##y0rusy50######ca**

**2)** В издании заглавие: **The disappearing spoon**

В 100 поле в **34-35 позиции оставляем** шаблонный код **«ba»**

**200 1#$aThe disappearing spoon**

**$a########d########u##y0rusy50######ba**

1. напр., транскрипция [↑](#footnote-ref-0)